



Thank you very much for taking time out of your busy day to join us today.

Today's event is a revival, after 150 years of absence, of stylish traditional Magic Lantern performance that had been displayed on the Sumida River in the late Edo period. This is an elegant evening excursion on a pleasure boat designed for adults who enjoy tradition and style. Leisurely passing under bridges that are historical properties of Tokyo where cherry blossoms flourish, you

will arrive at the Magic Lantern site. (Children, accompanied by adults, are very welcome.)

In fact, this riverboat Magic Lantern performance was originally performed during the summer evenings to cool down after the hot afternoons. This time, we have moved the event to the spring so that, while viewing the Sumida River during the cherry blossoms season, you can also watch the Edo Magic Lantern show. Just going down the river with the cherry blossoms will be attractive enough, and added to that the beautiful and frightening ghost of Okiku illustrated by Aquirex Uno, the living national treasure Masataro Imafuji and his musicians' nagauta and wind & percussion recital, and of course the Youkiza's Magic Lantern artists in full force will provide a stage brimming with delight.

With the 2020 Olympics and Paralympics only 484 days away, we are planning a new Tokyo attraction—a cultural night spot for adults—for the delectation of the international and domestic visitors to Tokyo. Plans are in progress and this performance is a forerunner. We would appreciate it if those of you who are gathered here today could help grow this new "Edo/Tokyo specialty" with us.

In addition, this production also incorporates contemporary methods and provides online live broadcasting and distribution. Here is Those who will embark on the pleasure boat, and those who will watch the live broadcasting and online delivery, please enjoy "Riverboating with Edo Magic Lantern Performance," revived from the Edo period.

Lastly, I would like to express my deep appreciation to all the cooperating and supporting entities, and especially the sponsoring Agency for Cultural Affairs, without which this event could not have been realized.

the organizing Agency for Cultural Affairs

20 March 2019

Edo Marionette Theatre YOUKIZA

National Intangible Folk-Cultural Property / Tokyo Metropolitan Area Intangible Cultural Property

《Performers》

[Magic Lantern] artists, Senyu Ryokawa III (Magosaburo Youki XII) , Chie Youk, Kazuma Youki
Izuna Oka, Aki Yumoto, Yasuaki Onuki

[Musical performance] Masataro Imafuji and his performers

Song: Masaki Imafuji, Masanosuke Imafuji

Shamisen: Masajuro Imafuji, Tatsuichiro Imafuji

Wind & percussion: Kiyoyuki Tosha



Flute: **Kisho Tosha** Koto harp: **Toshihiro Nakagawa**

Supervisor: **Masataro Imafuji**



《Staff》

Script/scrip supervisor : **Jun Tanaka, Chie Youki**

Composition /composition supervisor : **Aquirax Uno, Chie Youki**

Magic lantern slides : **Painted by Aquirax Uno**

Music composition : **Masataro Imafuji**

Sakucho advisor : **Tatsuyuki Mochizuki**

Stage manager : **Norihiko Morishita**

Assistant stage manager : **Kanako Hashimoto, Emi Akisige, Hiroshi Nishimura**

Stage set : **Smile stage**

Stage cooperation : **U-MAX Co. Ltd, C-COM**

Lighting plan : **Shigeo Saito** (Theatre Creation)

Lights operation : **Masaya Adachi** (Theatre Creation)

Sound plan & operation : **Takeshi Shima** (Stage Office)

Youkiza production staff : **Maki Sawada, Makoto Tsukiji, Asako Doi,**
Harumi Noguchi, Hikari Wada, Ikuko Youki

Trainees (cooperation) : **Hikaru AndoKeiko, Ishii, Chinami Oshima, Masami Goto,**
Hiroko Shiba

English translation : **Mari Boyd** Chinese translation : **inter-core Co. Ltd.**

English interpreter : **Mayumi Kato** Chinese interpreter : **Eijun Sai**

《organizers》 **Agency of Cultural Affairs,**

Public Interest Incorporated Foundation Edo Marionette Theatre **YOUKIZA**

(National Intangible Folk-Cultural Property / Tokyo Metropolitan Area Intangible Cultural Property)

《Sponsors》 **Toray Co. Ltd., COFFEE HALL Kugutsuso**

《Cooperation》

Microsoft Project Users Forum (MPUS), VRaiB Inc. , Asakusa Yakatabune Tsurishin,
Dainippon Silk Foundation (general incorporated foundation) , Tokyo Gakugei University,
Children, Culture and Life Association, Cocktail-do Coffee Co. Ltd. ,

Live Broadcast Viewing Method at the [Showroom]

The Performance Is Broadcast Live on the WEB!

Please download the **SHOWROOM** app.

Display the **SHOWROOM** page

For information on Edo Magic Lantern 's history, structure, and method, please refer to the trifold pamphlet "Boating with Edo Magic Lanterns is Back"._

